

CÔNG TY TNHH TIẾP VẬN CAM RANH



 **CAM RANH**
LOGISTICS
THE BEST SERVICE FOR YOU



CAM RANH
LOGISTICS

LỜI NÓI ĐẦU

PREFACE

Kính chào Quý Khách hàng, Đối tác. Chúng tôi là Công ty TNHH Tiếp Vận Cam Ranh (CRL), được Sở Kế Hoạch và Đầu Tư tỉnh Khánh Hoà cấp giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số: 4201792049 ngày 15 tháng 5 năm 2018.

Dear valued Customers and Partners. We are Cam Ranh Logistics Co., Ltd., with Certificate of Enterprise Registration No 4201792049, issued on 15th May, 2018 by Khanh Hoa Department of Planning and Investment (hereinafter referred to as CRL).

Có trụ sở chính tại: 57 Đường Trường Sơn, Phường Vĩnh Trường, TP Nha Trang, Tỉnh Khánh Hoà, Việt Nam.

The Company's Headquartered is located at No. 57 Truong Son Street, Vinh Truong Ward, Nha Trang City, Khanh Hoa Province, Vietnam.

Chi nhánh HCM: SAV5 01.10 – 01.11 The Sun Avenue, 28 Mai Chí Thọ, Phường An Phú, Thành phố Thủ Đức, Thành Phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

HCMC branch: SAV5 01.10 – 01.11 The Sun Avenue, 28 Mai Chi Tho Street, An Phu Ward, Thu Duc City, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Chi nhánh BRVT: Đường số 03, Tổ 3, Ấp 4, Xã Tóc Tiên, Thị xã Phú Mỹ, Tỉnh Bà Rịa Vũng Tàu, Việt Nam.

BRVT branch: No. 03 Street, Group 3, Hamlet 4, Toc Tien Commune, Phu My District, Ba Ria Vung Tau Province, Vietnam.

Văn phòng Cam Ranh: Cảng ICD Cam Ranh - Thôn Đá Bạc, Phường Cam Linh, Thành phố Cam Ranh, Tỉnh Khánh Hoà, Việt Nam.

Cam Ranh Office: Cam Ranh ICD Port - Da Bac Hamlet, Cam Linh Ward, Cam Ranh City, Khanh Hoa Province, Vietnam.



Công ty được thành lập với quyết tâm đưa dịch vụ logistics chuyên nghiệp đến với các doanh nghiệp xuất nhập khẩu cũng như hỗ trợ về pháp lý và chứng từ cho các doanh nghiệp để đạt được lợi nhuận tối ưu cả về chi phí và thời gian. Với đội ngũ nhân viên là những nhân lực chất lượng cao, đang hoạt động tại khu vực TP Hồ Chí Minh – trung tâm logistics của cả nước, với bề dày kinh nghiệm của mình sẽ đảm nhiệm các vị trí chủ chốt, tạo niềm tin cho khách hàng từ những điều nhỏ nhất, từng bước kiện toàn và cùng với ICD Cam Ranh, CRL sẽ cung cấp một chuỗi khép kín cho khách hàng.

The Company was established with the determination to bring professional logistics services to import-export enterprises as well as support them in terms of legal and documentary to achieve optimal profitability in both cost and time. With high-quality and experienced human resources, operating in the Ho Chi Minh City, the logistics center of Vietnam, our executives will take on key positions, complete our duties from the smallest things to achieve customers' trust. Together with ICD Cam Ranh, CRL will step by step provide a closed chain of management to our valued customers.

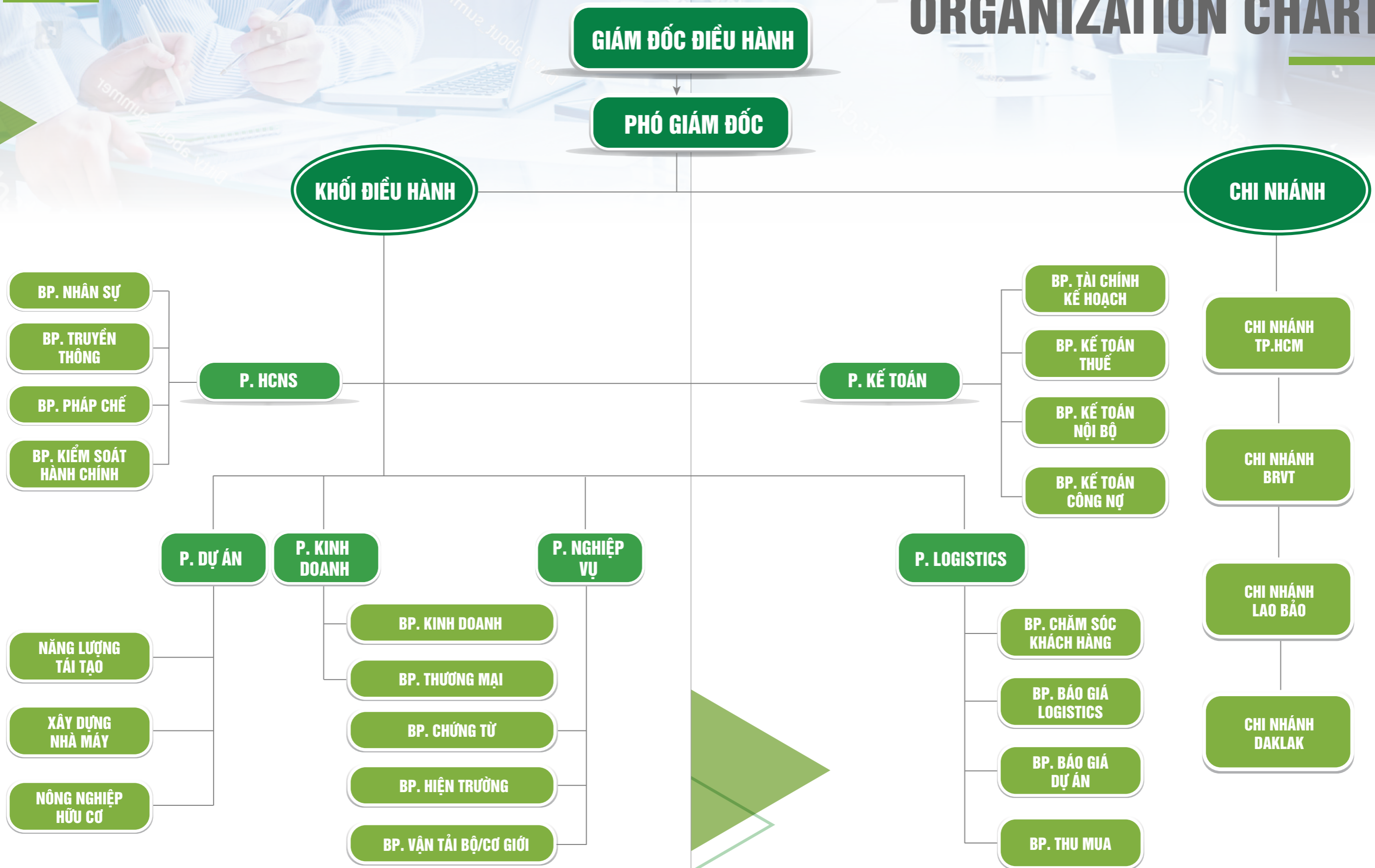
Với những kinh nghiệm và mục tiêu đề ra, chúng tôi hoàn toàn tin tưởng và cam kết mang đến một chất lượng dịch vụ tốt nhất – **Thời Gian Là Vàng – Uy Tín Là Sứ Mệnh.**

With our experiences and the target, we fully believe in and commit to bringing the best service quality with the slogan **Time Is Gold - Prestige Is Mission.**



SƠ ĐỒ TỔ CHỨC

COMPANY ORGANIZATION CHART



I. DỊCH VỤ KHAI THUÊ HẢI QUAN/ CUSTOMS BROKERAGE SERVICE:

CRL là doanh nghiệp được cấp phép làm đại lý thủ tục hải quan do Tổng Cục Hải Quan Việt Nam cấp, có khả năng khai thuê cho các doanh nghiệp có nhu cầu xuất nhập khẩu mà chưa có phần mềm, thiết bị chữ ký số hoặc chưa đăng ký tài khoản vnaccs với Tổng Cục Hải Quan. Chi tiết cụ thể như sau:

CRL is approved to carry out customs brokerage service, licensed by the General Department of Vietnam Customs, whereby, being capable of doing customs brokerage for businesses requiring export – import that do not have the software, digital signature device, or not register VNACCS account at the General Department of Customs. Details are as follows:

- Khai hải quan điện tử và thông quan tại các Cảng xuất nhập khẩu mà khách hàng có nhu cầu.

Perform electronic customs declaration and customs clearance at the import and export ports under customers' requirement.

- Thực hiện thủ tục hải quan cho tất cả các loại hình doanh nghiệp: Gia Công, Sản Xuất Xuất Khẩu, Kinh Doanh, Chế Xuất...

Perform customs declaration for all types of business: Outsourcing, Export Production, Sales, Processing, etc.

- Có nhân viên đến trực tiếp các văn phòng của công ty để lên tờ khai theo yêu cầu.

Send executives directly to customers' offices to perform customs declaration under specific requirements.

- Liên kết với đội vận tải và phòng kinh doanh của công ty để tự theo dõi tiến độ xuất – nhập của lô hàng.

Cooperate between the Transportation Department and Sales Department to fully track the import-export progress of the shipment.

- Báo cáo tổng kết sản lượng nhập xuất trong quý hoặc trong năm cho doanh nghiệp sử dụng dịch vụ của công ty.

Quarterly or yearly report on the summary of import and export volume to the customers.

- Đăng ký miễn phí tài khoản VNACCS cho doanh nghiệp mới tham gia xuất nhập khẩu, hướng dẫn mua token chữ ký số mới để sử dụng khai hải quan cho doanh nghiệp.

Freely register VNACCS account for new businesses, participating in import and export, guide how to buy new digital signature tokens for customs declaration.

- Tư vấn chính sách mặt hàng cũng như cập nhật tất cả các văn bản pháp lý liên quan đến hàng hoá để hỗ trợ doanh nghiệp kịp thời trong khai báo hải quan.

Give advice on commodity policy as well as update all related legal documents of goods in order to timely assist businesses during customs declaration.

Các dịch vụ cung cấp:

- Quản lý xuất nhập khẩu đường bộ, đường biển, đường không
- Tuân thủ nghiệp vụ quản lý để tránh việc giao hàng chậm trễ
- Có kinh nghiệm với những lô hàng phức tạp
- Có kinh nghiệm trong việc giải quyết tranh chấp
- Có kinh nghiệm trong việc tính và hoàn tất thủ tục thuế
- Quản lý chứng từ
- Hỗ trợ đăng ký giấy phép nhập khẩu
- Hỗ trợ hoàn thuế hoặc miễn thuế
- Tư vấn hàng hóa/quy trình

Services Include:

- Management of imports and exports via land, sea and air
- Full Compliance Management to Reduce Cargo Delay
- Experience With Complex Shipments
- Proven Record of Successful Dispute Resolutions
- Duty & Tax Calculation
- Complete Documentation Management
- Import License Assistance
- Duty Drawback & Tax Exemption Assistance
- Commodity/Process Consultation



II. DỊCH VỤ ĐẠI LÝ HÀNG KHÔNG VÀ ĐƯỜNG BIỂN/ AIR & SEA FREIGHT FORWARDER:

Với mạng lưới đại lý rộng khắp trên thế giới, CRL hoàn toàn có khả năng cung cấp dịch vụ vận chuyển quốc tế cho các doanh nghiệp có nhu cầu.

With our global network of agents, CRL is fully capable of providing international shipping services for businesses under needed.

Với lợi thế là đại lý uỷ quyền của VietJet Air (VJ) và đại lý cấp I của China Southern Airlines (CZ) tại khu vực miền Trung khai thác SB Quốc Tế Cam Ranh. Cùng với đó là đối tác chiến lược với VietNam Airlines, China AirLines, Etihad Airways, EVA Air khai thác ở Sân bay Quốc tế Tân Sơn Nhất ở phía Nam và Sân bay Quốc tế Nội Bài ở phía Bắc.

CRL gets huge advantages of being an authorized agent of VietJet Air (VJ) and agent level I of China Southern Airlines (CZ) in the Middle Region to exploit International Cam Ranh Airport. Along with that, CRL is the strategic partners with VietNam Airlines, China Airlines, Etihad Airways, EVA Air, operating at Tan Son Nhat International Airport in the south and Noi Bai International Airport in the north of Vietnam.

Là đơn vị độc quyền cung cấp dịch vụ Logistics cho ICD Cam Ranh, Có mối quan hệ lâu dài với Cảng Cam Ranh và có mối quan hệ hợp tác với các hãng tàu lớn như MAERSK LINE, MOL, NYK, HPL, EVERGREEN, CMA... CRL hoàn toàn đủ năng lực đáp ứng toàn bộ các nhu cầu của quý công ty.

Being the exclusive unit providing logistics services for ICD Cam Ranh, having a long-term relationship with Cam Ranh Port and business relationships with major shipping lines such as MAERSK LINE, MOL, NYK, HPL, EVERGREEN, CMA, etc. CRL is fully capable of meeting your all requirements.

II.1. HÀNG KHÔNG/ AIR FREIGHT:

CRL với năng lực và đội ngũ giàu kinh nghiệm của mình sẽ đảm nhận tốt tất cả các loại hàng hóa mà khách hàng có nhu cầu. Kể đến là các loại hàng quý giá, hàng dễ hư hỏng, hàng động vật sống, hàng nguy hiểm, hàng giá trị cao, quan tài và các hàng hóa thông thường khác.

With capacity and experienced human resources, CRL will undertake all types of customers needed goods including but not limited to goods which are valuable, perishable, dangerous, vulnerable, live animals, coffins, and other types of common goods.

Với đội ngũ Sales và Customer Service được đào tạo bài bản, xuất thân từ các trường đại học kinh tế trong cả nước, Công Ty vững tin rằng mình sẽ phục vụ tốt các khách hàng có nhu cầu nhập khẩu, các Đại lý nước ngoài làm việc cùng lĩnh vực và sẽ hoàn thành tốt các công đoạn cũng như đảm bảo việc giao nhận hàng hóa đúng tiến độ với chi phí hợp lý nhất.

With well-trained Sales and Customer Service executives, graduating from economic universities in Vietnam, the company strongly believes that we will supply our serve well to those customers needing import-export, those agents working in the same field. Further, we will complete our duties well as well as ensure the schedule of delivery of goods under h the most reasonable cost.



Các dịch vụ cung cấp:

- Vận chuyển Door-to-airport và Airport-to-door
- Thủ tục hải quan
- Quản lý chứng từ và bảo hiểm hàng hóa
- Lưu kho và phân phối hàng hóa

Services Include:

- Door-to-airport and Airport-to-door Transportation
- Customs Clearance
- Document Management and Cargo Insurance
- Warehousing and Distribution

II.2. ĐƯỜNG BIỂN/ SEA FREIGHT:

Về lĩnh vực vận chuyển Quốc tế, hàng vận chuyển bằng Đường biển (Sea Freight) chiếm tỷ trọng về số lượng gần như áp đảo trong các phương thức vận chuyển khác. Nắm được điều đó, với sự gắn kết cùng các Cảng Biển trong nước cùng với việc là đại lý cho các hãng tàu Quốc tế - CRL cung cấp toàn bộ các phương thức vận chuyển về đường biển, kể đến là Gom hàng lẻ (LCL CONSOL) đi các tuyến: Mỹ, Trung Quốc, Malaysia, Hà Lan... và đối với hàng nguyên container (FCL) thì triển khai tới tất cả các cảng biển trên toàn cầu.

In the field of international shipping, sea freight accounts for a major share compared to other shipping modes. Grasp that point, with the connection with the domestic seaports as well as being an agent for international shipping lines - CRL provides all modes of shipping by sea, including Consolidation (LCL CONSOL) routes USA, China, Malaysia, Netherlands, etc. and for full container load (FCL), we carry out to all seaports globally.

Các dịch vụ cung cấp:

- LCL và FCL
- Hàng rời
- Hàng dự án
- Vận chuyển Door-to-port, Port-to-door
- Thủ tục hải quan
- Lưu kho và Phân phối
- Quản lý chứng từ và Bảo hiểm hàng hóa

Services Include:

- LCL and FCL
- Breakbulk
- Project Cargo
- Door-to-port, Port-to-door Transportation
- Customs Clearance
- Warehousing and Distribution
- Document Management and Cargo Insurance



III. HÀNG DỰ ÁN/ PROJECT CARGO:

Với nhu cầu phát triển mạnh mẽ của thị trường, cùng với đó Việt Nam trở thành điểm đến của các dự án lớn về sản xuất máy móc thiết bị, các dự án năng lượng, phát triển cơ sở hạ tầng tăng cao. Chính những nhu cầu đó tạo nên làn sóng các dự án xây dựng trong các năm qua.

With the strong development of the market, Vietnam has become a destination for major projects in machinery production, energy, and infrastructure development. These needs themselves have created a wave of construction projects over these years.

Đón đầu thị trường này, CRL đã đề ra mục tiêu cơ cấu nguồn nhân lực, thiết bị của mình cũng như các đối tác khác để nhằm triển khai và khai thác tốt hàng dự án. Đặc thù với các loại hàng dự án thường là những hàng siêu trường, siêu trọng, quá khổ quá tải và các thiết bị khác cũng có tính chất khá đặc biệt so với những hàng hóa thông thường.

To catch this market, CRL has set out the target of structuring the human resources, equipment as well as partners to well exploit the project. The project goods are typically super-long, super-heavy, oversized, and other special properties equipment compared to ordinary goods.

Cái quan trọng nhất của làm hàng dự án chính là hiểu được giá trị cốt lõi là TIẾN ĐỘ DỰ ÁN, bên cạnh đó việc đảm bảo an toàn cho hàng hóa cũng được đặt lên hàng đầu. Nhằm được điều đó Ban Lãnh Đạo Công Ty đã cử những cán bộ chủ chốt đi học các lớp an toàn, các lớp về vận chuyển và chất xếp hàng hóa siêu trường siêu trọng của các tổ chức uy tín quốc tế giảng dạy và cấp chứng chỉ.

The key important factor when doing a project is to understand the core value, which is the PROJECT PROGRESS. In addition to it, ensuring the safety of the goods is a priority. With that mindset, the Board of Directors has sent key executives to training classes on safety, transporting and loading a super-sized cargo of prestigious international organizations to study and get needed certificates.

Chính vì những yếu tố trên CRL hoàn toàn có khả năng đáp ứng được các yêu cầu khắt khe nhất đến các chủ đầu tư trong nước cũng như những nhà thầu nước ngoài triển khai các dự án trên khắp đất nước cũng như các nơi khác nếu có điều kiện hợp tác.

Thanks to that preparation, CRL is fully capable of meeting the strictest requirements to those domestic investors as well as foreign contractors in implementing projects across the country as well as other places (if any).

Các dịch vụ cung cấp:

- Vận chuyển đa phương thức
- Vận chuyển thiết bị có tính chất đặc trưng
- Thuê tàu nguyên chuyến hoặc tàu lẻ
- Lắp ráp, tháo rời, đóng gói
- Đóng hàng lẻ vào container
- Giám sát bốc dỡ, vận chuyển
- Giao hàng và lắp đặt tận nơi
- Thủ tục hải quan
- Quản lý chứng từ

Services Include:

- Multi-modal Transport
- Unique Equipment Transport
- Full & Partial Charters
- Assembly/Disassembly, Packing/Repacking
- Containerization
- Loading, Discharge and Transit Supervision
- Site Delivery and Installation
- Customs Clearance
- Documentation Management



IV. DỊCH VỤ VẬN TẢI NỘI ĐỊA/ DOMESTIC TRANSPORT SERVICES:

- Dịch vụ vận chuyển bằng container và xe tải các loại/ Transportation services by all kinds of containers and trucks
- Dịch vụ vận chuyển hàng siêu trường siêu trọng/ Oversize, Overweight transportation services
- Dịch vụ vận chuyển hàng lạnh/ Dry transportation services
- Dịch vụ vận chuyển bằng cont tank (hàng khí hoá lỏng, hoá chất...)/ Tank transportation services (liquefied petroleum gas, chemicals, etc.)



V. DỊCH VỤ LƯU KHO HÀNG HOÁ/ WAREHOUSING SERVICES:

Với quy mô nhà xưởng 8.000m² và 30.000m² bãi chứa hàng xây dựng cố định ở khu vực ICD Cam Ranh, đảm bảo an toàn cho hàng hoá, đáp ứng đầy đủ các yêu cầu kỹ thuật để cung cấp dịch vụ lưu trữ hàng hoá và quản lý hàng hoá xuất nhập cho khách hàng. Báo cáo đầy đủ sản lượng xuất nhập tồn cho khách hàng một cách đầy đủ nhất.

With 8,000 m² of factory-scale and 30,000 m² yard cargo, permanently built in the ICD Cam Ranh, ensuring the safety of goods and meeting all technical requirements to provide goods storage services as well as manage import and export goods for customers, we fully do production report on input and output to customers.



VI. CÁC DỊCH VỤ KHÁC LIÊN QUAN ĐẾN HOẠT ĐỘNG XUẤT NHẬP KHẨU/ OTHER SERVICES RELATED TO IMPORT & EXPORT:

1. Dịch vụ đóng gói, gia cố hàng hoá/ Packaging and reinforcement of goods services
2. Dịch vụ chuyển phát nhanh/ Express delivery service
3. Dịch vụ hun trùng/ Fumigation service
4. Dịch vụ kiểm định chất lượng hàng hoá/ Goods quality inspection service
5. Dịch vụ kiểm dịch thuỷ sản, động vật, thực vật/ Checking of aquatic animals, plants and Phytosanitary Services
6. Dịch vụ xin giấy phép xuất - nhập khẩu/ Applying for import - export permits

VII. DỊCH VỤ ỦY THÁC XUẤT NHẬP KHẨU/ ENTRUSTED EXPORT/IMPORT SERVICE:

Doanh nghiệp chúng tôi được Sở Kế Hoạch Đầu Tư tỉnh Khánh Hoà cấp giấy phép kinh doanh đa ngành đa lĩnh vực, và dựa trên nhu cầu thiết thực của khách hàng, CRL cung cấp mảng dịch vụ uỷ thác xuất nhập khẩu nhằm đáp ứng các tiêu chí sau:

Our company is licensed by the Department of Planning and Investment of Khanh Hoa province to perform a multi-disciplinary business, and based on the practical needs of our customers, CRL provides entrusted import and export services to meet the following criteria:

- Hỗ trợ doanh nghiệp siêu nhỏ và cá nhân tham gia hoạt động thương mại quốc tế.
- Đảm bảo lợi ích tối đa cho người sử dụng dịch vụ uỷ thác.
- Thúc đẩy thương mại phát triển.
- Tìm kiếm khách hàng mới cho những đối tác của mình.
- Support micro-enterprise and individuals to participate in international trade.
- Ensure the maximum benefits for users of trust services.
- Promote the trade development.
- Find new customers for our partners.



VIII. XÂY LẬP NHÀ XƯỞNG VÀ LẮP ĐẶT TUABIN ĐIỆN GIÓ/ BUILDING FACTORY AND INSTALLING WIND POWER TUBE:

Với đội ngũ kỹ sư được đào tạo bài bản từ các công ty có năng lực trong nước và quốc tế, Chúng tôi đã thực hiện xây dựng nhiều nhà máy lớn, tham gia các gói thầu lắp đặt tuabin điện gió cho Trung Nam Group, SINOHYDRO (Power China) và nhiều chủ đầu tư/ tổng thầu khác.

With a team of well-trained engineers from domestic and international companies, we have built many large factories, participated in bidding packages to install wind turbines for Trung Nam Group, SINOHYDRO (Power China) and many other investors/general contractors.

NĂNG LỰC CÔNG TY

COMPANY CAPACITY

I. NHÂN SỰ: Tổng nhân sự có 120 người cố định, lúc cao điểm dự án huy động lên đến 500 người, với các vị trí chủ chốt như sau:

PERSONNEL: Total fixed personnel is 120 people, at the peak of the project, it can mobilize up to 500 people, with the following key positions:

STT No	BỘ PHẬN DEPARTMENT	TRÌNH ĐỘ QUALIFICATION	SỐ LƯỢNG QUANTITY
1	Ban Giám đốc/ Board of Directors	Đại học/ Kỹ sư University/Engineer	5
2	Kỹ thuật cơ khí/ Mechanical Engineering	Kỹ sư cơ khí/ Mechanical Engineering	3
3	Kỹ thuật điện/ Electrical Engineering	Kỹ sư điện máy/ Điện công nghiệp Electrical Engineer/ Industrial Electrical Engineer	4
4	Ban quản lý/ Manager	Đại học/ University	5
5	P. Logistics/ Logistics Department	Đại học/ Cao đẳng University/ College	25
6	P. Dự án/ Project Department	Đại học/ Cao đẳng/ trung cấp/ THPT University/ College/ Intermediate/ High school	8
7	P. Nghiệp vụ/ Operations Department	Đại học/ Cao đẳng University/ College	49
9	P. Kế toán/ Accounting Department	Đại học/ Cao đẳng University/ College	10

II. THIẾT BỊ/ EQUIPMENT:

STT No	MÔ TẢ DESCRIPTION	TẢI TRỌNG/ SỨC KÉO LOAD/TRACTION	SỐ LƯỢNG QUANTITY	LOẠI THIẾT BỊ
1	Cần cẩu bánh xích SANY 800T/ SCC8000/ HJFJDB -7 165+12 Crawler Crane SANY 800T/ SCC8000/ HJFJDB -7 165+12	800 tấn 800 tons	1	Cần cẩu Crane
2	Cần cẩu bánh xích LIEBHERR 750T/ LR1750/ 35-140M Crawler Crane LIEBHERR 750T/ LR1750/ 35-140M	750 tấn 750 tons	1	Cần cẩu Crane
3	Cần cẩu bánh xích 130T Crawler Crane 130 tons	130 tấn 130 tons	2	Cần cẩu Crane
4	Cần cẩu bánh lốp XCMG 300 Tấn Wheel Crane XCMG 300 tons	300 tấn 300 tons	1	Cần cẩu Crane
5	Cần cẩu bánh lốp 50 - 600 Tấn Wheel Crane 50 - 600 tons	50 - 600 tấn 50 - 600 tons	7	Cần cẩu Crane
6	Xe nâng các loại từ 5-15 tấn Forklift 5 - 15 tons	5 - 15 tấn 5 - 15 tons	12	Xe nâng Forklift
7	Đầu kéo MAN TGX 41.640 Tractor MAN TGX 41.640	250 tấn 250 tons	1	Đầu kéo Tractor
8	Đầu kéo MAN TGX 33.480 Tractor MAN TGX 33.480	160 tấn 160 tons	8	Đầu kéo Tractor
9	Đầu kéo SITRAK 540 Tractor SITRAK 540	100 tấn 100 tons	10	Đầu kéo Tractor
10	Đầu kéo SITRAK 440 Tractor SITRAK 440	40 tấn 40 tons	15	Đầu kéo Tractor
11	Đầu kéo TRAGO 520HP Tractor TRAGO 520HP	100 tấn 100 tons	3	Đầu kéo Tractor
12	TRAILLER THP GOLDHOFER 4-6 TRUC	80-200 tấn 80-200 tons	24	Trailer
13	SOMI ROMOOC 6 trục	100 tấn 100 tons	15	Romooc
14	SOMI ROMOOC rút 60m	35 Tấn 35 tons	9	Romooc
15	SOMI ROMOOC Adapter	40 tấn 40 tons	3	Romooc
16	SOMI ROMOOC 40'/45' chở container	30-40 tấn 30-40 tons	30	Romooc
17	Xe nâng người GENIE GS4390/ GS5390 Scissor lift GENIE GS4390/ GS5390	500kg	3	Nâng người Scissor lift

CẦU XÍCH SANY 800T/ CRAWLER CRANE SANY 800T



CẦU XÍCH 750T/ CRAWLER CRANE 750T



ĐẦU KÉO MAN 250T/ TRACTOR MAN 250T



ĐẦU KÉO SITRACK 540-440 CARGO/ TRACTOR SITRACK 540-440 CARGO



ĐẦU KÉO MAN 160T/ TRACTOR MAN 160T



XE NÂNG NGƯỜI/ SCISOR LIFT



CẦU XÍCH 130T/ CRAWLER CRANE 130T



CẦU LỚP 130T – 600T/ WHEEL CRANE 130T – 600T



XE NÂNG CÁC LOẠI/ FORKLIFT



IX. MUA BÁN MÁY MÓC THIẾT BỊ NÔNG – CÔNG NGHIỆP/

AGRICULTURAL - INDUSTRIAL EQUIPMENT TRADING

X. MUA BÁN HÀNG MAY MẶC/ GARMENT TRADING

XI. MUA BÁN HÀNG THỦ CÔNG MỸ NGHỆ/ TRADING HANDICRAFTS

XII. KINH DOANH THIẾT BỊ OTO VÀ SỬA CHỮA OTO/

TRADING AUTO EQUIPMENT AND REPAIRING AUTO EQUIPMENT

CÁC ĐỐI TÁC CHIẾN LƯỢC – DỰ ÁN ĐÃ TRIỂN KHAI

STRATEGIC PARTNERS – IMPLEMENTED PROJECTS



Với năng lực nhân sự và trang thiết bị, chúng tôi hiện đã hoàn thành và đang thực hiện các dự án trải dài trên phạm vi cả nước. Trong số đó điển hình là các dự án sau:

With our personnel and equipment capabilities, we have run and completed several projects nationwide, some of which includes:

• Điện gió Hương Linh 7-8 Quảng Trị - 50MW
Huong Linh Wind Power 7-8 Quảng Trị - 50MW

• Điện gió GELEX 1-2-3 Quảng Trị - 150MW
Gelex 1-2-3 Wind Power Quang Tri - 150MW

Điện gió Phát Triển Miền Núi + Chế biến Tây Nguyên - Chu Prong Gia Lai - 100MW
Phat Trien Mien Nui Wind Power Plant + Che Bien Tay Nguyen Wind Power Plant Gia Lai - 100MW

Điện gió Ea Nam - EaHleo Đắk Lắk - 400MW
EA Nam Dak Lak Wind Power 400MW

Dự án Bến du thuyền ANA MARINA Nha Trang, Khánh Hòa
ANA MARINA Nha Trang, Khanh Hoa

• Dự án điện mặt trời Trung Nam Ninh Thuận - 204 MW
Trung Nam Ninh Thuan Solar Power Project - 204MW

• Dự án điện gió Trung Nam Ninh Thuận - 151,95 MW
Trung Nam Ninh Thuan Wind Power - 151,95MW

• Dự án điện mặt trời Bầu Zôn Ninh Thuận - 50 MW
Bau Zon solar power project Ninh Thuan - 151,95MW

• Dự án Cảng biển tổng hợp Cà Ná Ninh Thuận (Giai đoạn 1)
Ca Na - Ninh Thuan General seaport Project (Phase 1)

• Điện gió số 5 - Phước Hữu Ninh Thuận - 50MW
Wind Power No. 5 - Phuoc Huu Ninh Thuan - 50MW

• Điện gió Lạc Hòa - giai đoạn 1 Sóc Trăng - 30MW
Lac Hoa Wind Power - phase 1 Soc Trang - 30MW

• Dự án điện gió Hoà Đông 2 Sóc Trăng - 70MW
Hoa Dong 2 Wind Power Project Soc Trang - 70MW

Dự án điện gió Viên An Cà Mau - 50MW
Vien An Ca Mau Wind Power Project - 50MW

Điện gió Hàm Cường 2 Bình Thuận - 20MW
Ham Cuong Wind Power 2 Binh Thuan - 20MW

• Dự án điện mặt trời Trung Nam Trà Vinh - 165MW
Trung Nam Tra Vinh Solar Power Project - 165MW

• Điện gió Trà Vinh Đông Hải 1 V1-7 100MW
Tra Vinh Dong Hai Wind Power 1 V1-7 100MW

• Nhà máy điện gió V1-2 Trà Vinh - 48MW
Wind Power V1-2 Tra Vinh - 48MW

1. Dự án Bến du thuyền ANA MARINA - Nha Trang, Khánh Hòa:

- Hạ tầng: Nhập khẩu + lai dặt ponton về cầu cảng + đăng kiểm cầu cảng
- Đơn vị ký kết hợp đồng: **CÔNG TY CỔ PHẦN ANA MARINA NHA TRANG + MARINETEK**

Ana Marina là bến du thuyền đạt chuẩn quốc tế đầu tiên tại Việt Nam với sức chứa 220 bến đậu. Được xây dựng nhằm cung cấp cơ sở hạ tầng và dịch vụ cho ngành du lịch và công nghiệp du thuyền cũng như trở thành một điểm đến du lịch mới tại Nha Trang, Ana Marina là đơn vị tiên phong trong thị trường du lịch ultra-luxury tại Việt Nam.

Ana Marina is the first marina in Vietnam, providing sheltered berthing for up to 220 yachts. Being built to not only provide needed infrastructure, facilities, and services for yachting business but also become a new attracting tourist destination, Ana Marina is one of the pioneers in the ultra-luxury tourism market in Vietnam.

- **Dự án:** BẾN DU THUYỀN ANA MARINA
 - **Vị trí:** Đường Nguyễn Cơ Thạch, Thành Phố Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam.
 - **Quy mô:** 89ha với 68ha diện tích mặt nước
 - **Tổng vốn đầu tư:** 390 tỷ đồng
- **Project:** ANA MARINA
 - **Location:** Nguyen Co Thach Street, Nha Trang City, Khanh Hoa Province, Vietnam.
 - **Scale:** 89 ha with 68 ha of water area
 - **Total investment:** VND 390 billion



2. Dự án điện mặt trời Trung Nam Ninh Thuận – 204 MW:

- Hạng mục: Thủ tục hải quan – vận chuyển thiết bị
- Đơn vị ký kết hợp đồng: **Trung Nam Group**

- **Tên dự án:** NHÀ MÁY ĐIỆN MẶT TRỜI TRUNG NAM
- **Chủ đầu tư:** Công ty Cổ phần Điện mặt trời Trung Nam
- **Quy mô:**
 - Công suất: 204 MW
 - Sản lượng điện tối đa: khoảng 450 triệu kWh/ năm
 - Diện tích: 264 ha
 - Số lượng tấm pin: hơn 700.000 tấm
 - Hệ thống giá đỡ xoay 120 độ, tự động xoay và điều chỉnh hướng đón bức xạ mặt trời
- **Vị trí:** Xã Lợi Hải và Xã Bắc Phong, Huyện Thuận Bắc, Tỉnh Ninh Thuận
- **Khởi công:** 07/07/2018
- **Khánh thành:** 27/04/2019

Trung Nam Ninh Thuan Solar Power Project - 204 MW:

- **Project name:** TRUNG NAM SOLAR POWER PLANT
- **Investor:** Trung Nam Solar Power Joint Stock Company
- **Scale:**
 - Capacity: 204 MW
 - Maximum output power: about 450 million kWh/year
 - Area: 264 ha
 - Numbers of solar panels: more than 700.000 panels
 - 120° rotatable rack system, automatically rotating and adjusting direction to get solar radiation
- **Location:** Loi Hai Commune and Bac Phong commune, Thuan Bac District, Ninh Thuan Province.
- **Commencement:** 07/7/ 2018
- **Inauguration:** 27/4/ 2019



3. Dự án điện mặt trời Trung Nam Trà Vinh – 165 MW:

- Hàng mục: Thủ tục hải quan – vận chuyển thiết bị
- Đơn vị ký kết hợp đồng: **Trung Nam Group**
- **Chủ đầu tư: Trungnam Tra Vinh Solar Power**
- **Quy mô:**
 - Công suất: 165 MWp
 - Sản lượng điện trung bình: 250 triệu kWh/ năm
 - Diện tích: 171,17 ha
 - Số lượng tấm pin: hơn 440.000 tấm
 - Hệ thống giá đỡ xoay 120 độ, tự động xoay và điều chỉnh hướng đón bức xạ mặt trời
- **Vị trí:** xã Dân Thành, thị xã Duyên Hải, tỉnh Trà Vinh
- **Khởi công:** 19/01/2019
- **Khánh thành:** 28/07/2019

Trung Nam Tra Vinh Solar Power Project - 165 MWp:

- **Investor:** Trungnam Tra Vinh Solar Power
- **Scale:**
 - Capacity: 165 MWp
 - Average output power: 250 million kWh/year
 - Area: 171,17 ha
 - Numbers of solar panels: more than 440.000 panels
 - 120° rotatable rack system, automatically rotating and adjusting direction to get solar radiation
- **Location:** Dan Thanh Commune, Duyen Hai Town, Tra Vinh Province.
- **Commencement:** 19/01/2019
- **Inauguration:** 28/7/2019



4. Dự án điện gió Trung Nam Ninh Thuận – 151,95 MW:

- Hàng mục: Thủ tục hải quan – vận chuyển thiết bị
- Đơn vị ký kết hợp đồng: Trung Nam Group + Enercon

• **Tên dự án:** NHÀ MÁY ĐIỆN GIÓ TRUNG NAM

• **Chủ đầu tư:** Công ty Cổ phần Điện gió Trung Nam

• **Quy mô:**

Công suất: 151,95 MW, được chia làm 02 giai đoạn.

Giai đoạn 1: 39,95 MW (17 tuabin, 2,35 MW)

Giai đoạn 2: 64 MW (16 tuabin, 4 MW)

Giai đoạn 3: 48 MW (12 tuabin, 4 MW)

• **Vị trí:** Xã Lợi Hải và Xã Bắc Phong, Huyện Thuận Bắc, Tỉnh Ninh Thuận

• **Khởi công:** 26/08/2016

• **Khánh thành giai đoạn I:** 16/04/2019

Trung Nam Ninh Thuan Wind Power- 151,95 MW:

• **Project name:** TRUNG NAM WIND POWER PLANT

• **Investor:** Trung Nam Wind Power Joint Stock Company

• **Scale:**

Capacity: 151,95 MW, to be divided in to 02 phases.

Phase 1: 39,95 MW (17 turbine, 2,35 MW)

Phase 2: 64 MW (16 turbine, 4 MW)

Phase 3: 48 MW (12 turbine, 4 MW)

• **Location:** Thuận Lợi Hai Commune and Bac Phong Commune, Thuan Bac District, Ninh Thuan Province

• **Commencement:** 26/8/2016

• **Inauguration phase 1:** 16/4/2019



5. Dự án điện mặt trời Trung Nam Thuận Nam – 450 MW:

- Hàng mục: thủ tục hải quan – vận chuyển thiết bị
- Đơn vị ký kết hợp đồng: Trung Nam Group + CTY CP KT CN Á CHÂU (ACIT)
- **Tên dự án:** DỰ ÁN ĐIỆN MẶT TRỜI TRUNG NAM THUẬN NAM
- **Chủ đầu tư:** Công ty Cổ phần Điện gió Trung Nam
- **Tổng vốn đầu tư:** 12.000 tỷ đồng
- **Quy mô:**
 - Diện tích: 557,09ha
 - Số lượng đá san lấp: hơn 3 triệu m³
 - Tổng khối lượng thép: 30.520 tấn
 - Số lượng tấm pin: 1.4 triệu tấm
- **Vị trí:** kéo dài từ xã Phước Minh, huyện Thuận Nam, tỉnh Ninh Thuận đến xã Vĩnh Tân, huyện Tuy Phong, tỉnh Bình Thuận
- **Khởi công:** 15/05/2020
- **Khánh thành dự án:** 12/10/2020

Trung Nam Thuan Nam Solar Power Project - 450 MW:

- **Project name:** TRUNG NAM THUAN NAM SOLAR POWER PROJECT
- **Investor:** Trung Nam Wind Power Joint Stock Company
- **Total investment:** VND 12.000 billion
- **Scale:**
 - Area: 557,09ha
 - Quantity of leveling stones: more than 3 million m³
 - Quantity of steel: 30.520 tons
 - Numbers of solar panels: 1.4 million panels
- **Location:** From Phuoc Minh Commune, Thuan Nam District, Ninh Thuan Province to Vinh Tan Commune, Tuy Phong District, Binh Thuan Province
- **Commencement:** 15/05/2020
- **Inauguration:** 12/10/2020



6. Dự án điện mặt trời Bầu Zôn – 50 MW:

- Hàng mục: thủ tục hải quan – vận chuyển thiết bị - rút ruột container
- Đơn vị ký kết hợp đồng: CTY CP KỸ THUẬT CÔNG NGHIỆP Á CHÂU (ACIT)
- **Tên dự án:** DỰ ÁN ĐIỆN MẶT TRỜI BẦU ZÔN – 50MW
- **Chủ đầu tư:** Công ty Cổ phần Kỹ thuật Công nghiệp Á Châu
- **Tổng vốn đầu tư:** 500 tỷ đồng
- **Quy mô:**
 - Tổng công suất nhà máy: 25,031 MWp.
 - Diện tích: 29 ha
- **Vị trí:** xã Phước Hữu, huyện Ninh Phước, tỉnh Ninh Thuận.
- **Ngày chính thức đi vào hoạt động:** 05/8/2020.

Bau Zon solar power project – 50 MW

- Item: Customs clearance – equipment transportation - emptying containers
- Contracting unit: A Chau Industrial Joint Stock Company
- **Project name:** BAU ZON SOLAR POWER PROJECT
- **Investor:** A Chau Industrial Joint Stock Company
- **Total investment:** VND 500 billion
- **Scale:**
 - Total capacity: 25,031 MWp
 - Area: 29 ha
- **Location:** Phuoc Huu Commune, Ninh Phuoc District, Ninh Thuan Province
- **Official opening date:** 05/8/2020



7. Dự án Cảng biển tổng hợp Cà Ná - Ninh Thuận (Giai đoạn 1):

- Hàng mục: lắp dựng kết cấu cầu cảng 1A
- Đơn vị ký kết hợp đồng: Trung Nam SMC
- **Tên dự án:** DỰ ÁN CẢNG BIỂN TỔNG HỢP CÀ NÁ-NINH THUẬN
- **Chủ đầu tư:** Công ty Cổ phần Điện gió Trung Nam
- **Tổng vốn đầu tư:** 1.463 tỷ đồng
- **Quy mô:**
 - Diện tích: 108 ha
 - Các phân khu chức năng chính bao gồm: hai bến cảng 70.000 – 100.000 DWT; một bến cảng 20.000 DWT và khu kho bãi, hạ tầng dịch vụ.
 - Công suất thiết kế lượng hàng qua cảng: 3.3 triệu tấn/năm
- **Vị trí:** dự án nằm ở khu vực biển Cà Ná, phía tây mũi Sừng Trâu, thuộc xã Phước Diêm, huyện Thuận Nam, tỉnh Ninh Thuận.
- **Lễ động thổ:** 25/08/2020

Ca Na – Ninh Thuan General seaport Project (Phase 1):

- Item: construction of wharf structure 1A
- Contracting unit: Trung Nam SMC
- **Project name:** CA NA – NINH THUAN GENERAL SEAPORT PROJECT
- **Investor:** Trung Nam Wind Power Joint Stock Company
- **Total investment:** VND 1.463 billion
- **Scale:**
 - Area: 108 ha
 - The main functional subdivisions include 02 port of 70.000 – 100.000 DWT; 01 port of 20.000 DWT, a warehouse, and service infrastructure.
 - Design capacity of ported cargo: 3.3 million ton/year
- **Location:** Ca Na beach, to the west of mui Sung Trau, Phuoc Diem Commune, Thuan Nam District, Ninh Thuan Province.
- **Groundbreaking ceremony:** 25/8/2020

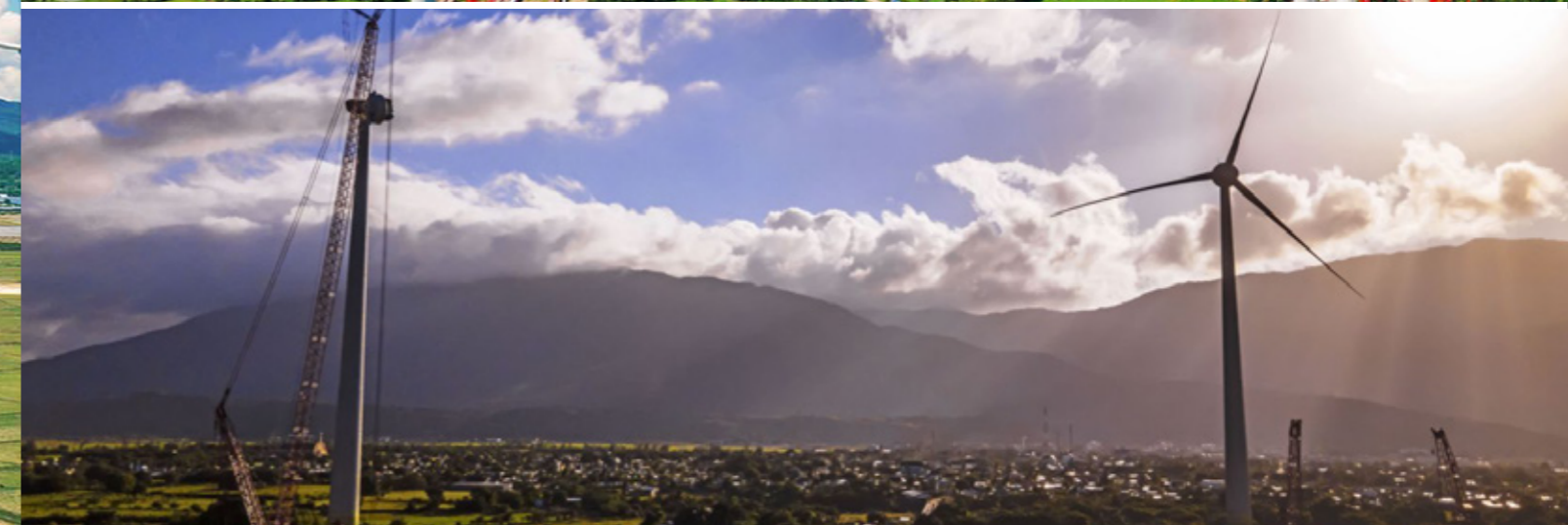


8. Điện gió số 5 - Phước Hữu - 50MW :

- Hàng mục: Thủ tục hải quan - vận chuyển thiết bị
- Đơn vị ký kết hợp đồng: Trung Nam Group - Enercon
- **Tên dự án:** ĐIỆN GIÓ SỐ 5 - PHƯỚC HỮU - 50MW
- **Quy mô:**
 - Công suất: 46,2 MW
 - Số Tuabin: 11 (4.2 MW/trụ)
 - Sản lượng dự kiến khai thác: 136.281 MWh/năm
 - Dự án đầu nối trực tiếp hệ thống lưới điện quốc gia cấp điện áp 220kV qua đường dây truyền tải 220kV dài 1,502 km nối từ trạm biến áp 220kV nhà máy Điện gió số 5 đến trạm biến áp 220kV Ninh Phước
 - Trạm biến áp với 01 máy biến áp 3 Pha công suất 50MVA
- **Vị trí:** xã Phước Hữu, huyện Ninh Phước, tỉnh Ninh Thuận

Wind Power No. 5 - Phuoc Huu - 50MW

- Item: Customs clearance - equipment transportation
- Contracting unit: Trung Nam Group - Enercon
- **Project name:** WIND POWER NO.5 - PHUOC HUU - 50MW
- **Scale:**
 - Total capacity: 46.2 MW
 - Number of turbines: 11 (4.2 MW/pillar)
 - Estimated output: 136,281 MWh/year
 - Project of direct connection to the national power grid with a voltage of 220 kV through a 220 kV line 1,502 km long connecting from 220 kV transformer station of Wind Power Plant No. 5 to Ninh Phuoc 220 kV substation
 - Substation with 01 3-phase transformers with capacity of 50MVA
- **Location:** Phuoc Huu Commune, Ninh Phuoc District, Ninh Thuan Province.



9. Điện gió Ea Nam – EaHleo – 400MW:

- Hàng mục: Thủ tục hải quan – vận chuyển – lắp dựng trạm biến áp 500KV – lắp dựng tuabin gió
- Đơn vị ký kết hợp đồng: Trung Nam Group – Trung Nam SMC – ACIT – ENERCON
- **Tên dự án:** NHÀ MÁY ĐIỆN GIÓ EA NAM ĐẮK LẮK
- **Chủ đầu tư:** Công ty Cổ phần Điện gió Trung Nam
- **Quy mô:**
 - Tổng công suất: 400 MW
 - Đóng góp 1,1 tỷ kwh/năm vào nguồn điện quốc gia.
 - Với hơn 4000 nhân công đã làm việc liên tục trong 240 ngày đêm.
- **Vị trí:** Xã Ea Nam, Huyện Ea H'Leo, Tỉnh Đắk Lắk
- **Khởi công:** 02/6/2021
- **Hòa lưới điện quốc gia:** 06/11/2021

Ea Nam Wind Power – EaHleo – 400MW

- Item: Customs clearance – transportation – erection of 500KV substation – installation of wind turbines
- Contracting unit: Trung Nam Group – Trung Nam SMC – ACIT – ENERCON
- **Project name:** EA NAM DAK LAK WIND POWER
- **Investor:** Trung Nam Wind Power Joint Stock Company
- **Scale:**
 - Total capacity: 400 MW
 - The finished project will provide 1.1 billion kWh/year to the national electricity source
 - With more than 4000 employees worked continuously for 240 days and nights.
- **Location:** Ea Nam Commune, Ea H'leo District, Dak Lak Province.
- **Commencement:** 02/6/2021
- **Connect to the national power grid:** 06/11/2021



10. Điện gió Phát Triển Miền Núi + Chế biến Tây Nguyên - Chư Prong – 100MW:

- Hạng mục: Thủ tục hải quan – vận chuyển thiết bị - lắp đặt tuabin Envision
- Đơn vị ký kết hợp đồng: SINOHYDRO (Liên doanh nhà thầu Thành Đô – Anh Kiệt – Cam Ranh) – Transimex
- **Tên dự án:** Điện gió Phát Triển Miền Núi + Chế biến Tây Nguyên - Chư Prong – 100MW
- **Chủ đầu tư:** Công ty CP Điện Gió Chư Prông và Công ty CP Năng lượng Gió Chư Prông
- **Tổng vốn đầu tư:** 3.600 tỷ đồng
- **Quy mô:**
 - Công suất: 100MW
 - Tổng sản lượng dự kiến: 319.5 triệu KW/năm
- **Vị trí:** xã Bàu Cạn, huyện Chư Prông, tỉnh Gia Lai
- **Dự kiến hòa lưới điện:** năm 2022

Phat Trien Mien Nui Wind Power Plant + Che Bien Tay Nguyen Wind Power Plant - 100MW

- Item: Customs clearance – transshipment of equipment – installation of Envision turbines
- Contracting unit: SINOHYDRO (Joint venture contractor Thanh Do - Anh Kiet - Cam Ranh) - Transimex
- **Project name:** PHAT TRIEN MIEN NUI WIND POWER PLANT + CHE BIEN TAY NGUYEN WIND POWER PLANT – 100MW
- **Investor:** Chu Prong Wind Power Joint Stock Company and Chu Prong Wind Energy Joint Stock Company
- **Total investment:** VND 3,600 billion
- **Scale:**
 - Total capacity: 100 MW
 - Total power output: 319.5 million kW/year
- **Location:** Bau Can Town, Chu Prong County, South Central Gia Lai Province.
- **Expected to connect to the grid:** 2022



11. Điện gió Hướng Linh 7-8 – 50MW:

- Hạng mục: Thủ tục hải quan – vận chuyển thiết bị
- Đơn vị ký kết hợp đồng: Enercon
- **Tên dự án:** ĐIỆN GIÓ HƯỚNG LINH 7-8-50MW
Huong Linh Wind Power 7 – 8 – 50MW
- Item: Customs clearance – equipment transportation
- **Contracting unit:** Enercon

1. Điện gió Hướng Linh 7:

- **Chủ đầu tư:** Công ty Cổ Phần điện gió Hướng Linh 7
- **Tổng mức đầu tư:** khoảng 1183 tỷ VNĐ
- **Quy mô:**
 - Công suất: 30 MW
 - Diện tích: 15.11 ha
 - Cung cấp lượng điện trung bình 100.710 MWh/năm
- **Địa điểm:** xã Hướng Linh, huyện Hướng Hóa, tỉnh Quảng Trị
- **Project name:** HUONG LINH WIND POWER 7
- **Investor:** Huong Linh 7 Wind Power Joint Stock Company
- **Total investment:** VND 1,183 billion
- **Scale:**
 - Total capacity: 30 MW
 - Area: 15.11 ha
 - Provide an average amount of electricity of 100,710 MWh/year
- **Location:** Huong Linh Commune, Huong Hoa District, Quang Tri Province.



2. Điện gió Hướng Linh 8

- **Tổng mức đầu tư:** 975 tỷ đồng
- **Quy mô:**
 - Gồm 6 tuabin gió, mỗi tuabin có công suất 4.5 MW
 - Diện tích: 16,031 ha
 - Cung cấp lượng điện trung bình 83.692 MWh/năm
- **Địa điểm:** xã Hướng Linh, huyện Hướng Hóa, tỉnh Quảng Trị

- **Project name:** HUONG LINH WIND POWER 8
- **Total investment:** VND 975 billion
- **Scale:**
 - Consists of 6 wind turbines, each with a capacity of 4.5 MW
 - Area: 16.031 ha
 - Provide an average amount of electricity of 83,692 MWh/year
- **Location:** Huong Linh Commune, Huong Hoa District, Quang Tri Province



12. Điện gió GELEX 1-2-3 – 150MW:

- Hạ mục: Thủ tục hải quan – vận chuyển thiết bị
 - Đơn vị ký kết hợp đồng: Enercon
 - **Tên dự án:** ĐIỆN GIÓ GELEX 1-2-3-150MW
 - **Chủ đầu tư:** Công ty Cổ phần Năng lượng Gelex Quảng Trị
 - **Công suất:**
 - Nhà máy Gelex 1: 30 MW
 - Nhà máy Gelex 2: 30 MW
 - Nhà máy Gelex 3: 30 MW
 - **Tổng mức đầu tư:**
 - Nhà máy Gelex 1: 1343 tỷ đồng
 - Nhà máy Gelex 2: 1357 tỷ đồng
 - Nhà máy Gelex 3: 1357 tỷ đồng
- Được công nhận vận hành thương mại vào tháng 10/2021.
- **Địa điểm:** xã Hướng Linh, huyện Hướng Hóa, tỉnh Quảng Trị

Gelex 1-2-3 Wind Power – 150MW

- Item: Customs clearance – equipment transportation
 - Contracting unit: Enercon
 - **Project name:** GELEX 1-2-3 WIND POWER – 150MW
 - **Investor:** Quang Tri Gelex Energy Joint Stock Company
 - **Scale:**
 - Gelex factory1: 30 MW
 - Gelex factory 2: 30 MW
 - Gelex factory 3: 30 MW
 - **Total investment:**
 - Gelex factory1: VND 1343 billion
 - Gelex factory 2: VND 1357 billion
 - Gelex factory 3: VND 1357 billion
- Accredited for commercial operation in October 2021.
- **Location:** Huong Linh Commune, Huong Hoa District, Quang Tri Province.



13. Điện gió Hàm Cường 2 – 20 MW:

- Hàng mục: Thủ tục hải quan – vận chuyển thiết bị
- Đơn vị ký kết hợp đồng: Enercon
- **Tên dự án:** ĐIỆN GIÓ HÀM CƯỜNG 2-20 MW
- **Chủ đầu tư:** Công ty Cổ phần đầu tư HD
- **Tổng vốn đầu tư:** gần 900 tỷ đồng
- **Công suất:** 19,8 MW
- **Địa điểm:** Thôn Tiến Hòa, xã Tiến Thành, thành phố Phan Thiết, tỉnh Bình Thuận.

Ham Cuong Wind Power 2 – 20 MW

Item: Customs clearance – equipment transportation
Contracting unit: Enercon

- **Project name:** HAM CUONG WIND POWER 2 – 20MW
- **Investor:** HD Investment Joint Stock Company
- **Total investment:** VND 900 billion
- **Total capacity:** 19,8 MW
- **Location:** Tien Thanh Commune, Phan Thiet City, Binh Thuan Province.



14. Điện gió Trà Vinh Đông Hải 1 V1-7:

- Hàng mục: Lắp dựng tuabin Siemens Gamesa
- Đơn vị ký kết hợp đồng: Trung Nam SMC
- **Tên dự án:** ĐIỆN GIÓ TRÀ VINH ĐÔNG HẢI 1 V1-7
- **Vốn đầu tư:** 5.000 tỷ đồng
- **Quy mô:**
 - Bao gồm 25 trụ gió, mỗi trụ gió có công suất 4 MW
 - Tổng công suất: 100 MW
 - Bổ sung cho lưới điện quốc gia khoảng 330 triệu kWh/năm
- **Địa điểm:** biển V1-7, xã Đông Hải, huyện Duyên Hải, tỉnh Trà Vinh.

Tra Vinh Dong Hai Wind Power 1 V1-7

Item: Siemens Gamesa tuabin turbine installation
Contracting unit: Trung Nam SMC

- **Project name:** TRA VINH DONG HAI WIND POWER 1 V1-7
- **Total investment:** VND 5000 billion
- **Scale:**
 - Consists of 25 wind turbines, each with a capacity of 4 MW
 - Total capacity: 100 MW
 - Provide an average amount of electricity of 330 million MWh/year
- **Location:** Sea V1-7, Dong Hai commune, Duyen Hai district, Tra Vinh province.



15. Điện gió Lạc Hòa - giai đoạn 1 – 30MW:

- Hạng mục: Vận chuyển MBA trạm 110KV
- Đơn vị ký kết hợp đồng: CTY CP KỸ THUẬT CÔNG NGHIỆP Á CHÂU (ACIT)
- **Tên dự án:** ĐIỆN GIÓ LẠC HÒA – GIAI ĐOẠN 1 – 30MW
- **Tổng vốn đầu tư:** 1.450 tỷ đồng
- **Quy mô:**
 - Công suất: 30 MW.
 - Bao gồm 6 tuabin công suất 3,8MW và 2 tuabin công suất 3,6MW.
 - Sản lượng điện đưa lên hệ thống lưới điện quốc gia dự kiến khoảng 90 triệu kWh/năm.
- **Địa điểm:** xã Lạc Hòa, Thị xã Vĩnh Châu, Sóc Trăng
- **Ngày khởi công:** 31/12/2019
- **Ngày khánh thành:** 08/4/2022

Lac Hoa Wind Power - phase 1 - 30MW

- Item: Transport 110KV substation.
- Contracting unit: A Chau Industrial Joint Stock Company
- **Project name:** LAC HOA WIND POWER – PHRASE 1 – 30MW
- **Total investment:** VND 1.450 billion
- **Scale:**
 - Total capacity: 30 MW
 - Consists of 6 turbines with a capacity of 3.8MW and 2 turbines with a capacity of 3.6MW
 - The electricity output put on the national grid is expected to be about 90 million kWh/year.
- **Location:** Lac Hoa commune, Vinh Chau district, Soc Trang province.
- **Commencement:** 31/12/2019
- **Inauguration:** 08/4/2022

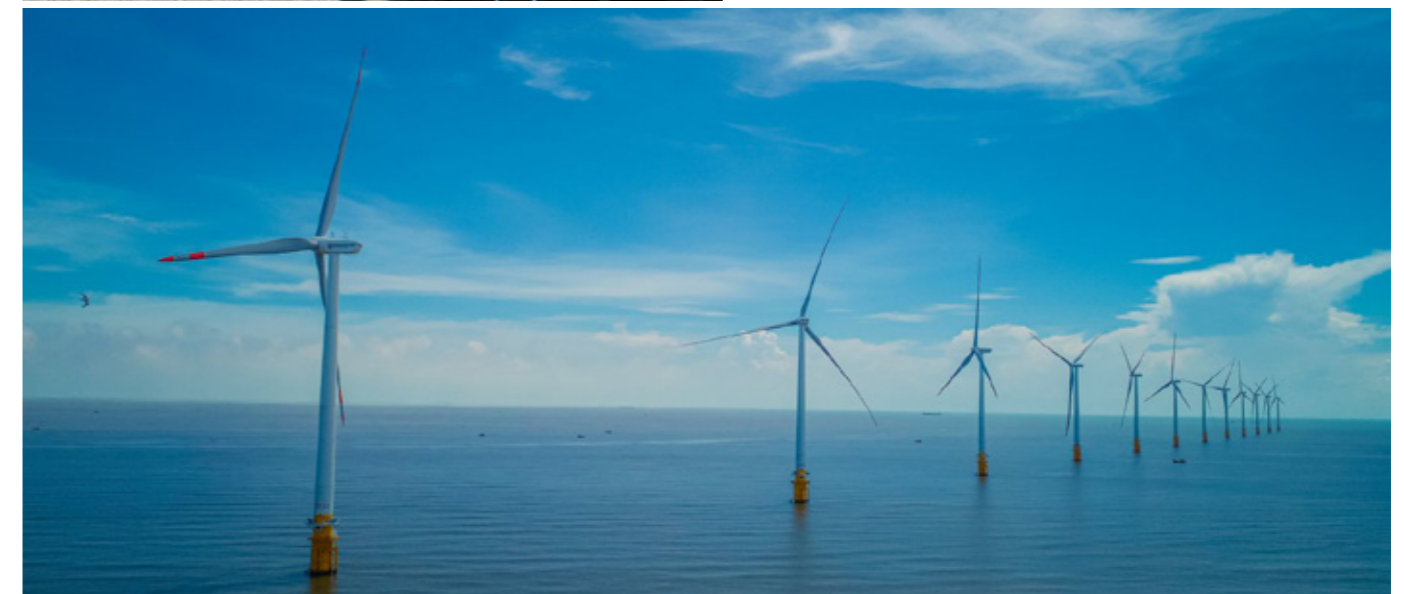


16. Nhà máy điện gió V1-2 Trà Vinh – 48MW:

- Hạng mục: Vận chuyển MBA trạm 110KV
- Đơn vị ký kết hợp đồng: CTY CP KỸ THUẬT CÔNG NGHIỆP Á CHÂU (ACIT)
- **Tên dự án:** NHÀ MÁY ĐIỆN GIÓ V1-2 TRÀ VINH-48MW
- **Tổng vốn đầu tư:** 2.232 tỷ đồng
- **Quy mô:**
 - Công suất: 48 MW
 - Gồm 12 tuabin gió
 - Diện tích: 29 ha mặt đất và mặt nước
 - Sản lượng điện đạt 168 triệu kWh/năm
- **Địa điểm:** xã Trường Long Hòa, thị xã Duyên Hải, tỉnh Trà Vinh

Wind Power V1-2 Tra Vinh – 48MW

- Item: Transport 110KV substation.
- Contracting unit: A Chau Industrial Joint Stock Company
- **Project name:** WIND POWER V1 – 2 TRA VINH – 48MW
- **Total investment:** VND 2.232 billion
- **Scale:**
 - Total capacity: 48 MW
 - Consists of 12 turbines
 - Area: 29 ha
 - Power output reaches 168 million kWh/year
- **Location:** Trung Long Hoa commune, Duyen Hai district, Tra Vinh province.



17. Dự án điện gió Hoà Đông 2 - Sóc Trăng – 70MW:

- Hạng mục: Thủ tục hải quan nhập khẩu tuabin Envision
 - Đơn vị ký kết hợp đồng: INFINITY LOGISTICS
- Hoa Dong 2 Wind Power Project - Soc Trang - 70MW**
- Item: Customs clearance for importing Envision turbines
 - Contracting unit: Infinity Logistics



18. Dự án điện gió Viên An Cà Mau – 50MW:

- Hạng mục: Thủ tục hải quan nhập khẩu tuabin Ming Yang
- Đơn vị ký kết hợp đồng: INFINITY LOGISTICS

Tên dự án: DỰ ÁN ĐIỆN GIÓ VIÊN AN CÀ MAU – 50MW

- **Tổng vốn đầu tư:** hơn 2.400 tỷ đồng
- **Quy mô:**
 - Công suất: 50MW
 - Bao gồm 16 trụ turbines gió, xây dựng đường dây 35kV gom công suất các turbines về trạm 35/110kV.
 - Diện tích: 13,6 ha trên đất liền (249,3ha mặt nước)
 - Sản lượng dự kiến: khoảng 172,83Gwh/năm.
- **Địa điểm:** huyện Ngọc Hiển, tỉnh Cà Mau.
- Ngày hoàn thành: 30/10/2021.

Vien An Ca Mau Wind Power Project – 50MW

- Item: Customs clearance for importing Ming Yang turbines
- Contracting unit: Infinity Logistics
- **Project name:** VIEN AN CA MAU WIND POWER PROJECT – 50 MW
- **Total investment:** VND 2.400 billion
- **Scale:**
 - Total capacity: 50 MW
 - Including 16 wind turbines, building 35kV transmission line to collect turbines' capacity to 35/110kV station.
 - Area: 13.6 hectares on land (249.3 hectares on water surface)
 - Estimated output: about 172.83Gwh/year.
- **Location:** Ngoc Hien district, Ca Mau province.
- **Completion date:** 30/10/2021.





CÁC HOẠT ĐỘNG XÃ HỘI VÌ CỘNG ĐỒNG

SOCIAL ACTIVITIES FOR THE COMMUNITY

Ngoài mang tới cho khách hàng những sản phẩm dịch vụ tốt nhất, CRL còn luôn hướng về cộng đồng với những hoạt động thiện nguyện tích cực.

Năm 2020, đại dịch Covid – 19 đã hoành hành và ảnh hưởng nghiêm trọng đến mọi mặt đời sống xã hội, đặc biệt là nền kinh tế ở khắp nơi trên thế giới, trong đó có Việt Nam. Phát huy truyền thống đoàn kết, “tương thân, tương ái”, “lá lành đùm lá rách” với tinh thần “nhường cơm sẻ áo”, CRL đã tổ chức nhiều đợt từ thiện tại nhiều nơi tại Tp.Hồ Chí Minh, Huyện Bình Chánh và Tỉnh Bình Dương.

Một số hình ảnh về các hoạt động thiện nguyện, là giá trị cốt lõi, hình ảnh văn hóa doanh nghiệp luôn hướng về cộng đồng với chiến lược phát triển bền vững.

In addition to providing customers with the best products and services, CRL is always community-oriented with active volunteering activities.

In 2020, the Covid-19 pandemic has raged and seriously affected all aspects of social life, especially the economy around the world, including in Vietnam. Promoting the tradition of solidarity, “The leaves protect tattered ones” with the spirit of “give rice and share clothes”, CRL has organized many charity events in many places in Ho Chi Minh City, Binh Chanh District and Binh Duong Province.

Some images of volunteering activities, which are core values, images of corporate culture that are always towards the community with a sustainable development strategy.

CÁC ĐỐI TÁC KHÁC ĐÃ TỪNG CUNG CẤP DỊCH VỤ hoặc ĐỒNG CUNG CẤP DỊCH VỤ VỚI BÊN THỨ 3 KHÁC

OTHER PARTNERS THAT CRL HAS PROVIDED or CO-PROVIDED SERVICES WITH ANOTHER THIRD PARTY



CÔNG TY TNHH TIẾP VẬN CAM RANH

MST: 4201792049

Website: <https://camranhlog.com>



TRỤ SỞ CHÍNH

57 Trường Sơn, Phường Vĩnh Trường, TP. Nha Trang, Tỉnh
Khánh Hòa, Việt Nam
info@camranhlog.com
Mr. Sơn: 0932.654.768

CHI NHÁNH HỒ CHÍ MINH

SAV5.01.10 – SAV5.01.11 - The Sun Avenue - 28 Mai Chí
Thọ, P. An Phú, TP Thủ Đức, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam
028.2250.8895 – 028.2250.8855

CHI NHÁNH BÀ RỊA – VŨNG TÀU

Đường số 03, Tổ 3, Ấp 4, Xã Tóc Tiên, Thị xã Phú Mỹ, Tỉnh
Bà Rịa Vũng Tàu, Việt Nam
Mr. Sơn: 0932.654.768